

Condizioni generali di vendita

1. Campo di applicazione e validità

- 1.1 Le presenti Condizioni generali di vendita di Rittmeyer SA («Rittmeyer») disciplinano la stipulazione, il contenuto e l'esecuzione di contratti di compravendita relativi a impianti, hardware e software ivi integrati («Prodotto» o «Prodotti») e di contratti relativi a prestazioni di contratto d'appalto («Opera» oppure «Opere») tra Rittmeyer e il committente («Committente»).
- 1.2 Esse si intendono accettate con la richiesta d'offerta da parte del Committente, con l'ordine o con la conferma d'ordine da parte di Rittmeyer. Eventuali condizioni generali di contratto del Committente o accordi divergenti dalle presenti Condizioni generali di vendita sono valide(i) solo se preventivamente accettate(i) per iscritto da Rittmeyer.

2. Offerte, ordini, annullamenti e modifiche dell'ordine

- 2.1 Le offerte senza termine di accettazione (periodo di validità) non sono vincolanti.
- 2.2 Qualora l'offerta di Rittmeyer non sia vincolante, un contratto tra Rittmeyer e il Committente si intende stipulato solo alla data dell'approvazione da parte di Rittmeyer, vale a dire con la conferma d'ordine scritta di Rittmeyer, con la sottoscrizione di un contratto scritto o con l'esecuzione dell'ordine (consegna del prodotto o inizio della produzione dell'opera).
- 2.3 Gli ordini confermati da Rittmeyer non possono essere annullati dal Committente. Le eventuali modifiche dell'ordine richiedono la conferma scritta di Rittmeyer, ai sensi della cifra 2.2.

3. Obbligo di informazione del Committente relativo alle prescrizioni vigenti nel Paese di destinazione

Al più tardi al momento dell'ordine, il Committente deve informare Rittmeyer di tutte le prescrizioni e norme legali, delle autorità e di altro tipo applicabili con riferimento ai Prodotti e alle Opere che Rittmeyer deve fornire, o alla sua attività, nonché delle disposizioni di salute e di sicurezza pertinenti. Qualora Rittmeyer non riceva tempestivamente le informazioni in questione, i Prodotti e le Opere forniti(e) da Rittmeyer dovranno essere conformi esclusivamente alle prescrizioni e alle norme in vigore presso la sede di quest'ultima. Sono escluse eventuali pretese del Committente nei confronti di Rittmeyer derivanti da informazioni omesse, incomplete o non comunicate tempestivamente.

4. Piani e documentazione tecnica

Rittmeyer si riserva tutti i diritti relativi ai piani e alla documentazione tecnica che ha consegnato al Committente. Il Committente riconosce tali diritti ed è tenuto a richiedere una previa autorizzazione scritta di Rittmeyer prima di rendere i documenti totalmente o parzialmente accessibili a terzi o ad utilizzarli al di fuori dello scopo per il quale gli sono stati consegnati.

5. Prezzi

- 5.1 Tutti i prezzi si intendono al netto, FCA Baar, Svizzera, secondo Incoterms 2020, IVA esclusa, senza alcuna detrazione e, a seconda dell'indicazione nella conferma d'ordine, in franchi svizzeri, euro o dollari statunitensi. In mancanza dell'indicazione della valuta, i prezzi si intendono in franchi svizzeri.
- 5.2 Resta riservato l'adeguamento dei prezzi qualora il Committente modifichi a posteriori il tipo o l'entità dei Prodotti o delle Opere ordinati(e) o in caso di ritardi nelle scadenze per i motivi riportati alla cifra 7.2.

6. Condizioni di pagamento

- 6.1 Le fatture sono pagabili al netto entro 30 giorni dalla data della fattura, nella valuta concordata alla cifra 5.1, senza sconti. Non è possibile trattenere alcun pagamento e il Committente rinuncia alla compensazione di crediti con crediti in contropartita che non siano stati espressamente e preventivamente riconosciuti da Rittmeyer.
- 6.2 Qualora il Committente non rispetti i termini di pagamento concordati, cadrà in mora senza diffida dalla data di esigibilità e dovrà corrispondere un interesse di mora del 5% p.a. È fatto salvo il risarcimento di ulteriori danni. Inoltre, fino all'intero pagamento del prezzo d'acquisto, Rittmeyer è autorizzata in qualsiasi momento a trattenere la prestazione, a rivendicare la riserva di proprietà sui Prodotti o sulle Opere mobili forniti(e), a richiedere la garanzia del prezzo d'acquisto tramite emissione di una garanzia bancaria, pagabile a prima richiesta, da parte di una banca svizzera di prima classe e a spese del Committente e/o a recedere dal contratto e a chiedere la restituzione dei Prodotti o delle Opere mobili forniti(e) a fronte di un completo risarcimento. Ciò vale anche in caso di insolvenza del Committente.

7. Termine e data di consegna

- 7.1 Il termine o la data di consegna indicato(a) nella conferma d'ordine si applica, salvo diversi accordi scritti, per la messa a disposizione dei Prodotti o delle Opere mobili ordinati(e) presso i locali commerciali di Rittmeyer e si basa sulle condizioni al momento dell'indicazione del termine o della data di consegna. Il termine decorre dal momento in cui il Committente esegue i lavori preparatori di propria competenza e Rittmeyer è in possesso, in particolare, di tutta la documentazione commerciale e tecnica necessaria per l'esecuzione ininterrotta e regolare delle proprie prestazioni.
- 7.2 Il termine di consegna viene adeguatamente prorogato:
 - a) qualora il Committente o terzi sia(no) in ritardo con i lavori preparatori o nell'adempimento dei propri obblighi contrattuali, in particolare qualora il Committente non rispetti le condizioni di pagamento;
 - b) qualora Rittmeyer non riceva tempestivamente le informazioni necessarie per l'adempimento del contratto o le stesse vengano modificate dal Committente a posteriori; oppure
 - c) qualora subentrino a Rittmeyer o a terzi ostacoli non imputabili a Rittmeyer (p.es. a causa di forza maggiore).
- 7.3 In caso di consegna ritardata a causa dei motivi di cui alla cifra 7.2, il Committente non ha in alcun caso il diritto di revocare l'ordine o di chiedere il risarcimento per i danni diretti o indiretti subiti o per il mancato guadagno.

8. Mora nell'accettazione

- 8.1 Il Committente deve incaricare un vettore per il termine e il luogo di consegna concordati. In caso di mora nell'accettazione dei Prodotti o delle Opere mobili, il Committente tiene indenne Rittmeyer da tutte le spese di magazzinaggio ed altre spese derivanti.
- 8.2 Se i Prodotti o le Opere mobili ordinati(e) dal Committente non vengono ritirati nelle quantità indicate, Rittmeyer è autorizzata a recedere dal contratto, ad esigere la restituzione dei Prodotti o delle Opere mobili già consegnati(e) e a chiedere il risarcimento dei danni. In alternativa, Rittmeyer può esigere dal Committente una garanzia emessa da una banca svizzera di prima classe, pagabile a prima richiesta, del prezzo intero, quale controprestazione per la consegna dei Prodotti o delle Opere restanti.

9. Trasferimento degli utili e dei rischi, trasporto, assicurazione

- 9.1 Per il trasferimento degli utili e dei rischi, il trasporto, lo sdoganamento e l'assicurazione dei Prodotti e delle Opere mobili, si applica la regola Incoterms 2020 FCA Baar, Svizzera.
- 9.2 Sono fatte salve eventuali disposizioni legali obbligatori o contrattuali divergenti.

10. Verifica e collaudo

- 10.1 Il Committente deve esaminare i Prodotti entro dieci giorni lavorativi dalla consegna ai sensi della cifra 7.1, entro cinque giorni lavorativi dalla conclusione del montaggio ai sensi della cifra 15 in caso di montaggio da parte di Rittmeyer, e notificare tempestivamente Rittmeyer per iscritto della presenza di eventuali difetti. Le Opere devono essere collaudate entro cinque giorni lavorativi dalla consegna, notificando tempestivamente a Rittmeyer per iscritto eventuali difetti. Qualora il Committente ometta di verificare tempestivamente i Prodotti, di collaudare tempestivamente le Opere o di notificare tempestivamente i difetti, la merce si intende accettata senza riserve. Lo stesso vale qualora Prodotti o Opere vengano utilizzati in modo produttivo, lavorati o rivenduti senza una preventiva verifica o un preventivo collaudo.
- 10.2 Rittmeyer provvede ad eliminare entro un termine ragionevole i difetti comunicati entro il termine stabilito, a propria esclusiva discrezione, tramite riparazione o sostituzione. In caso di riparazione, Rittmeyer si riserva eventuali modifiche nella costruzione e nell'esecuzione. Si escludono espressamente ulteriori diritti per difetti.
- 10.3 In caso di accordo speciale, il collaudo avviene in presenza di Rittmeyer.

11. Garanzia e responsabilità

- 11.1 Fatta riserva della cifra 3, Rittmeyer garantisce per dodici mesi che i Prodotti e le Opere forniti(e) sono privi(e) di vizi giuridici e difetti di materiale o di lavorazione che ne annullino o ne limitino sensibilmente l'idoneità all'uso previsto. Per i Prodotti, il periodo di garanzia inizia dalla fine del termine di consegna o dal giorno della consegna di cui alla cifra 7.1, per i Prodotti per i quali il Committente abbia incaricato Rittmeyer del montaggio ai sensi della cifra 15, dalla conclusione del montaggio e per le Opere dall'avvenuto collaudo. Salvo diversa disposizione esplicita nella conferma d'ordine scritta di Rittmeyer, si esclude ogni ulteriore garanzia rispetto alla presente o qualsivoglia assicurazione. Non sussiste alcuna garanzia per pezzi soggetti a usura e per difetti su Prodotti e Opere a seguito di normale consumo.
- 11.2 La garanzia decade,
- a) qualora il Committente non notifichi per iscritto eventuali difetti immediatamente dopo averli scoperti;
 - b) qualora il Committente stesso o terzi da esso incaricati apporti(no) modifiche o esegua(no) riparazioni;
 - c) in caso di utilizzo, trattamento o manutenzione inadeguati;
 - d) qualora il Committente, nel caso in cui si sia riscontrato un difetto, non adotti immediatamente tutte le misure atte a ridurre il danno e non dia la possibilità a Rittmeyer di eliminare il difetto; oppure
 - e) qualora il Committente non metta tempestivamente a disposizione di Rittmeyer i Prodotti, le Opere mobili contestati(e) ai fini di verifica o non le dia tempestivamente accesso a Opere immobili ai fini di verifica.
- 11.3 Qualora la contestazione sia giustificata, Rittmeyer provvede ad eliminare entro un termine ragionevole il difetto comunicato, a propria esclusiva discrezione, tramite riparazione o sostituzione. I Prodotti o le Opere mobili sostituiti(e) o parti degli/delle stessi(e) vengono ripresi(e) da Rittmeyer senza indennizzo.
- 11.4 Il periodo di garanzia per il pezzo del Prodotto o dell'Opera difettoso ricomincia a decorrere con l'eliminazione del difetto in questione. Il nuovo periodo di garanzia termina in ogni caso al più tardi 24 mesi dopo l'inizio del periodo di garanzia originario ai sensi della cifra 11.1.
- 11.5 Per prestazioni di subfornitori richieste dal Committente, Rittmeyer presta garanzia esclusivamente entro i limiti dell'obbligo di garanzia dei subfornitori in questione.
- 11.6 Si escludono espressamente ulteriori diritti alla garanzia del Committente o diritti alla garanzia diversi da quelli previsti nella presente cifra 11.
- 11.7 Rittmeyer risponde illimitatamente solo per danni provocati intenzionalmente o per negligenza grave, per difetti dolosamente dissimulati e per danni a persone. In caso di negligenza lieve o media, Rittmeyer risponde al massimo fino al doppio del valore del Prodotto o dell'Opera difettoso(a). Si declina ogni responsabilità per danni indiretti, conseguenti e puri danni patrimoniali, come il mancato guadagno. Si declina qualsiasi responsabilità per i servizi di montaggio ai sensi della cifra 15 che Rittmeyer esegue su istruzione e/o sotto la sorveglianza del Committente.

12. Riservatezza

- 12.1 Il Committente si impegna a non utilizzare nei confronti di terzi i segreti commerciali e le informazioni commerciali o tecniche resi(e) accessibili, indipendentemente dal fatto che siano stati o meno contrassegnati come riservati(e). I segreti commerciali e le informazioni commerciali o tecniche vanno mantenuti(e) riservati(e) nei confronti di terzi, fintantoché non sia provato che sono di dominio pubblico o che il Committente non venga autorizzato da Rittmeyer a divulgarli(e). Il Committente può rivelare i segreti commerciali e le informazioni commerciali o tecniche internamente solo alle persone che devono necessariamente essere coinvolte ai fini del loro utilizzo. In assenza del preventivo consenso scritto di Rittmeyer, al Committente è fatto divieto di duplicare o utilizzare a titolo professionale i segreti commerciali e le informazioni commerciali o tecniche o di eseguire ingegneria inversa su Prodotti o Opere (Reverse Engineering).
- 12.2 Il Committente deve informare immediatamente Rittmeyer qualora venga a conoscenza del fatto che dei segreti commerciali

e delle informazioni commerciali o tecniche siano stati(e) trasmessi(e) a terzi. Il Committente deve fare tutto quanto in proprio potere per impedire un'ulteriore divulgazione e per provvedere alla cancellazione dei segreti commerciali e delle informazioni commerciali o tecniche.

- 12.3 Su richiesta di Rittmeyer, il Committente è tenuto a consegnare, cancellare o distruggere tutti i segreti commerciali e le informazioni commerciali o tecniche. Rittmeyer si riserva tutti i diritti sui segreti commerciali e sulle informazioni commerciali o tecniche (in particolare i diritti d'autore).
- 12.4 Gli obblighi di riservatezza del Committente ai sensi della presente cifra 12 permangono anche dopo la cessazione del contratto.

13. Protezione dei dati

- 13.1 Il Committente elabora solo i dati personali necessari all'esecuzione del mandato. Il Committente è responsabile dell'osservanza delle leggi vigenti in materia di protezione dei dati.
- 13.2 Il Committente è responsabile della conservazione dei dati personali in un luogo sicuro.

14. Software

Qualora l'Opera o il Prodotto comprenda anche un software, al Committente viene concesso il diritto non esclusivo di utilizzo del software unitamente all'Opera o al Prodotto. Il Committente non è autorizzato né all'elaborazione, né all'esecuzione di ingegneria inversa (Reverse Engineering) né alla realizzazione di copie del software. In caso di infrazioni, Rittmeyer può revocare il diritto d'utilizzo.

15. Montaggio, installazione e messa in servizio

Qualora Rittmeyer venga incaricata anche del montaggio, dell'installazione e/o della messa in servizio dei Prodotti o delle Opere (di seguito «Montaggio»), trovano applicazione in via supplementare le seguenti condizioni:

15.1 Preparativi, personale ausiliario, mezzi ausiliari

- 15.1.1 Il Committente deve eseguire puntualmente, a proprie spese e a regola d'arte i preparativi costruttivi e di altro tipo necessari per il Montaggio e deve mettere a disposizione gratuitamente i mezzi ausiliari necessari (p.es. attrezzi). Il Committente è tenuto a dare istruzioni a Rittmeyer e al relativo personale riguardo al proprio impianto, indicandone eventuali particolarità e pericoli.
- 15.1.2 Il Committente deve mettere a disposizione del personale di Rittmeyer un locale per la custodia del materiale da costruzione, attrezzi, ecc. che si possa chiudere a chiave e immagazzinare in modo professionale i Prodotti forniti da Rittmeyer fino al loro Montaggio.
- 15.1.3 Su richiesta di Rittmeyer, il Committente deve fornire, a proprie spese, la manodopera necessaria.

15.2 Ritardi, lavori su richiesta del Committente, manipolazioni sull'impianto

- 15.2.1 Qualora l'inizio o l'esecuzione dei servizi di Montaggio ritardi per motivi non imputabili a Rittmeyer, i costi aggiuntivi sostenuti da Rittmeyer in virtù di tale ritardo saranno fatturati in aggiunta.
- 15.2.2 Durante il Montaggio deve essere presente in loco un operatore designato dal Committente. L'operatore dell'impianto è responsabile di tutte le manipolazioni effettuate su di esso.

15.3 Prezzi dei servizi di Montaggio

- 15.3.1 Per servizi di Montaggio eseguiti in Svizzera, si applicano i prezzi delle di volta in volta attuali «Tariffe per servizi (installazione, messa in funzione, risoluzione di problemi in Svizzera)» di Rittmeyer. I prezzi per servizi di Montaggio eseguiti all'estero si basano su uno speciale accordo scritto.
- 15.3.2 Qualora Rittmeyer effettui servizi di Montaggio in Svizzera a un importo forfettario concordato, saranno fatturate eventuali prestazioni aggiuntive non causate da Rittmeyer secondo le di volta in volta attuali «Tariffe per servizi (installazione, messa in funzione, risoluzione di problemi in Svizzera)».

16. Manutenzione e revisione

Manutenzione e revisione dei Prodotti e/o delle Opere formano l'oggetto di un contratto di manutenzione da stipularsi separatamente. Resta riservata la cifra 11 relativa all'eliminazione di difetti.

17. Diritto applicabile e foro competente

- 17.1 I contratti tra Rittmeyer e il Committente sottostanno esclusivamente al diritto materiale svizzero, ad esclusione delle norme sul conflitto di leggi e in particolare della Legge federale del 18 dicembre 1987 sul diritto internazionale privato. La Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CISG) è espressamente esclusa e non trova applicazione.
- 17.2 Nella misura consentita dalla legge, per tutte le controversie derivanti da o correlate a un contratto tra Rittmeyer e il Committente, il foro competente esclusivo è quello della sede di Rittmeyer. Tuttavia, Rittmeyer è libera di adire altri tribunali.